



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7172146 / 10.12.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020798 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

226731

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 276,128 KG Net weight 217,728 KG

180210338
5008842655

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506444335 Input Shaft Outer Customer article number: 2506444335Position12	144 PC	217,728 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500084 EPP-Packaging LT8/250	12 PC	38 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 144
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/12/18
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 228708		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 11.12.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG (10) Spediteur-Nr. 91001723 Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF
7172145 7172146	0003 0002		
(22) Inhalt 2501441035 2506444335		(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
84 58		672 276	
(25) Summe: 0005		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	
Summen (27) 142		(28) 948	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen KUHNERT-TRAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 11 DIC 2018 <i>"Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"</i>		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift	
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roos = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplares por committente
rosa = Exemplares por remitente
blu = Exemplares por destinatario
verde = Exemplares por transportadora
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
ivrid = Exemplar for endorser
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for addressee
grün = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOTURE INTERNATIONAL Dieses Beförderung unterliegt trotz einer gesondlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 10/12/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succédané (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 10/12/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 228708			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NOMAU		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 228708	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 5-Rack-Transmissionsparts		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 5-Rack-Transmissionsparts	
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 948	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behörden) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) UN		19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtscheinanweisungen Prescriptions d'accompagnement Pol Franco Unifol Non Franco		21 Ausgeliefert in Livré à 10 12 2018	
22 Absender Expéditeur GETRAG S.P.A.		23 Frachtführer Transporteur SCHWEITZER	
24 Empfänger Destinataire 11 DIC 2018		25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung n° (Grenzabgrenzung) bis	
26 Vertragsgänger des Frachtführers Contractant du transporteur Ktz FZD31A1		27 Amteszeichen Nutzlast in kg	
28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐			